A/45/355
S/21408
25 July 1990
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

Distr.
GENERAL

الأمم المتحدة

الجمعية العامة
مجلس الأمن

الجمعية العامة
الدورة الخامسة والاربعون
البند ٣٣ من جدول الاعمال المؤقت*
الحالة في كمبوتشيا

مجلس الامن
السنة الخامسة والاربعون

رسالة مؤرخة في ٢٤ تموز/يوليه ١٩٩٠ وموجهة إلى
الامين العام من القائم بالاعمال بالنيابة للبعثة
الدائمة لاندونيسيا لدى الامم المتحدة

نيابة عن البعثات الدائمة لدى الامم المتحدة للدول الاعضاء في رابطة أمم جنوب شرقي آسيا ، أتشرف بأن أحيل إليكم ، رفق هذه الرسالة ، البيان المشترك لوزراء خارجية رابطة أمم جنوب شرقي آسيا بشأن المشكلة الكمبودية ، الصادر في جاكرتا في ٢٣ تموز/يوليه ١٩٩٠ .

وأرجو ممتنا أن تتفضلوا بتعميم هذه الرسالة ومرفقها بوصفهما وثيقة من وثائق الجمعية العامة ، في إطار البند ٣٣ من جدول الاعمال المؤقت ، ومن وثائق مجلس الامن .

(توقيع) نيوغروهو ويسنيومورتي
السفير
القائم بالاعمال
نائب الممثل الدائم

* A/45/150 .

90-17447 (٩٠)ز٠٧١٩

مرفق

البيان المشترك لوزراء خارجية رابطة أمم جنوب شرقي آسيا بشأن المشكلة الكمبودية ، الصادر في جاكرتا في ٢٣ تموز/يوليه ١٩٩٠

١ - أعرب وزراء خارجية رابطة أمم جنوب شرقي آسيا عن بالغ قلقهم لأن الاتجاه العالمي نحو إقرار السلم قد تجاوز كمبوديا ، على الرغم من المحاولات الكثيرة المبذولة لتحقيق تسوية . وأعرب وزراء الخارجية عن أسفهم لأن أطراف النزاع فشلت في إنهاء المعاناة التي يكابدها شعبها والدمار الذي يلحق ببلدها . فقد تشددت جميع الأطراف في مواقفها وتراجعت عن مجالات سبق اتفاقها فيها ، واستعر الصراع العسكري . ورأى وزراء الخارجية أن الوقت قد حان لأن تستجيب جميع أطراف النزاع استجابة مواتية لشتى جهود السلم المبذولة ، وأن تتفاوض تفاوضا جديا لإقرار تسوية سياسية شاملة .

٢ - وكرر الوزراء إدانتهم لجميع المسؤولين عن السياسات والممارسات التي انتُهجت في الفترة ١٩٧٥-١٩٧٨ وأدت إلى إبادة أعداد كبيرة من الكمبوديين . وهم يعتقدون اعتقادا راسخا أنه ينبغي ألا تحدث عودة إلى الحالة التي كانت سائدة في الفترة ١٩٧٥-١٩٧٨ . وشددوا على أنه ينبغي ألا يُسمح لأي فريق كمبودي بالاستيلاء على السلطة أو الاحتفاظ بها بقوة السلاح .

٣ - وكرر الوزراء تأكيد اقتناعهم بأنه لا يمكن تسوية النزاع إلاّ عن طريق المفاوضات السلمية ، ورفضوا أن تُلتمس المكاسب العسكرية على حساب مصالح الشعب الكمبودي . ويرى وزراء الخارجية أن ثمة حاجة ماسة إلى وقف إطلاق النار بوصفه عنصرا حاسما في أي تسوية سياسية شاملة .

٤ - وأيّد وزراء خارجية رابطة أمم جنوب شرقي آسيا تأييدا تاما أن يكون للأمم المتحدة دور معزز في كمبوديا . وشددوا على أن هناك عدة سبل ممكنة لتحقيق تسوية سياسية شاملة . فمن الممكن أن تكون هناك ادارة مؤقتة لكمبوديا تابعة للأمم المتحدة ، ريثما تجرى الانتخابات . ويمكن إقامة مجلس وطني أعلى يمثل جميع الاتجاهات السياسية ويتولى ادارة كمبوديا في الفترة الانتقالية عن طريق الهياكل الادارية القائمة ، بالاشتراك مع الأمم المتحدة . وهذه الوسائل مقبولة إذا أتاحت للشعب الكمبودي أن يمارس الاختيار من خلال انتخابات صادقة وحرة ونزيهة تحت إشراف الأمم المتحدة .

٥ - وإن وزراء الخارجية مقتنعون بأنه ينبغي للفرقاء الكمبوديين أن يتوصلوا إلى اتفاق عاجل على إنشاء المجلس الوطني الاعلى كوسيلة لتحقيق المصالحة الوطنية وبلوغ حل سياسي شامل للمشكلة الكمبودية . واتفق رأي الوزراء على أنه ينبغي للمجلس الوطني الاعلى أن يتألف من أفراد ممثلين لهم وزنهم لدى الشعب الكمبودي بجميع اتجاهاته السياسية . وأعربوا عن رأي مفاده أن تمثيل كمبوديا في الامم المتحدة مسألة سياسية حساسة وأن المحاولات الرامية إلى تغيير تمثيل كمبوديا في الوقت الحاضر ، حيث لا يوجد مجلس وطني أعلى يحظى بالقبول ، تؤدي إلى انتكاس البحث عن حل سياسي شامل للمشكلة الكمبودية . وهم يرون رأيا جماعيا أن المجلس الوطني الاعلى ينبغي أن يشغل المقعد الكمبودي في الامم المتحدة بعد تشكيله . وأعرب وزراء الخارجية عن أملهم في أن يكون المجلس الوطني الاعلى قد أُنشئ ، على النحو المتوخى في هذا البيان المشترك ، بحلول موعد انعقاد الدورة الخامسة والاربعين للجمعية العامة .

٦ - وإن وزراء الخارجية مقتنعون بأن صاحب السمو الملكي الامير نورودوم سيهانوك سيواصل القيام بدور رئيسي في السعي إلى بلوغ الهدف المتمثل في تحقيق تسوية سياسية شاملة مبكرة للمشكلة الكمبودية .

٧ - وشجع وزراء خارجية رابطة أمم جنوب شرقي آسيا الاعضاء الدائمين الخمسة في مجلس الامن التابع للامم المتحدة على مواصلة بذل جهودهم وتكثيفها . وستواصل رابطة أمم جنوب شرقي آسيا تنسيق جهودها مع الاعضاء الدائمين الخمسة والامين العام للامم المتحدة . وأعربوا عن أملهم في أن يتمكن الرئيسان من إعادة عقد مؤتمر باريس الدولي المعني بكمبوديا بأسرع ما يمكن . لقد طال انتظار الشعب الكمبودي لتحقيق تسوية سلمية عادلة ودائمة ، ومن حقه الآن أن ينالها .

- - - - -